

Em mais este número da Revista Colloquium, observamos a teologia em diálogo com outras disciplinas, de modo a promover uma reflexão neste vasto campo de estudo que cada vez se faz mais presente em nossa sociedade.

Dos cinco artigos propostos nesta edição, o primeiro apresenta um sumário de estudos e metodologias da pesquisa do Novo Testamento grego a partir da Linguística. A proposta apresentada pelo autor explicita-se de modo simples no título: *Linguística e o Novo Testamento Grego*, cuja pretensão é dar ao leitor a partida para estudos linguísticos no Novo Testamento grego com abordagens pouco comuns ao cenário acadêmico-evangélico nacional.

O segundo artigo, intitulado *Teologia Bíblica e Teologia Sistemática: um diálogo crítico*, retoma a discussão entre tais ramos da Teologia. José Carlos de Lima Costa observa os pressupostos e metodologias da Teologia Bíblica e da Teologia Sistemática, de modo a investigar as críticas que a primeira tece sobre a segunda forma de investigar a teologia a luz das Sagradas Escrituras.

O terceiro artigo converge para um exercício de tradução do texto bíblico de Efésios 1-3, do grego para a língua cabo-verdiana. Eliane Cristina Araújo Vieira, com propósitos missionais, investiga tal tradução a partir de uma hermenêutica que se configura em uma análise exegética do texto fonte. *Estratégias na tradução de Efésios 1, 2 e 3 para a língua cabo-verdiana (LCV)* também observa as relações entre equivalência dinâmica e formal, de modo equilibrado e aplicado em consideração ao contexto da referida epístola.

*Dos vapores de Baco aos encantos de Sofia: refazendo o caminho dos primeiros apologistas cristãos* é uma convergência entre a filosofia grega e a teologia dos apologistas. No quarto artigo, José da Cruz Lopes Marques apresenta o cenário religioso, moral e filosófico pertinente as obras dos primeiros apologistas com vistas ao melhor entendimento do legado destes que defenderam a fé cristã em tempos auspiciosos.

Por fim, Francisco Dário Bandeira, no artigo intitulado *Algumas implicações para o método em teologia advindas da noção de informação*, observa que a concepção de informação, segundo a semântica informacional, é útil para o método teológico no que concerne a reconstrução histórica, quando do acesso ao dado histórico e sua interpretação à contemporaneidade.

O estudo da teologia numa abordagem multidisciplinar cada vez mais aponta para o crescimento de sua relevância e aplicabilidade à academia secular e evangélica. O entrelaçar de uma teologia de cunho bíblico que influencia e preenche o pensamento moderno, que Moisés ou Paulo jamais pensaram em cogitar, constata a profundidade da Palavra de Deus aos nossos dias.

Dr. Valney Veras da Silva  
Editor Chefe